



# SANDARSHAN

odev108@gmail.com  
www.shriradharaman.com

Newsletter mensual  
2023 marzo  
Edición Nro: 63

## Vishnu Sahasranama parte 17: Akshar – Aquel cuya grandeza nunca se desvanece por Shri Chandan Goswami Maharaj

El decimoséptimo nombre en el Shri Vishnu Sahasranama Stotram es Akshar:

एतद्ध्येवाक्षरं ब्रह्म एतद्ध्येवाक्षरं परम् ।  
एतद्ध्येवाक्षरं ज्ञात्वा यो यदिच्छति तस्य तत् ॥

*etaddhyevākṣaram brahma  
etaddhyevākṣaram param ।  
etaddhyevākṣaram jñātvā yo  
yadicchati tasya tat ॥*



"Este *akshar* es Brahm y es Supremo. No hay nada fuera o más allá de él. Quien sabe esto, obtiene todo lo que desea". (*Kathopanishad*, 1.2.16)

También hay otro significado de *akshar*:

क्षि क्षय इति धातोः क्षं नाशः ।  
न विद्यते क्षं यस्य तदक्षं वैकुण्ठादि तद्राति ददाति इति अक्षरः ॥

*kṣi kṣaya iti dhātoḥ kṣam nāśaḥ ।  
na vidyate kṣam yasya tadakṣam vaikunṭhādi tadrāti dadāti iti akṣaraḥ ॥*

"Aquellos cuyas moradas supremas son Vaikunth y Vrindavan nunca son destruidos. Se les conoce como *Akshar*".

En la época del Naimittik Pralay,<sup>1</sup> un demonio llamado Shankhasur robó los *Veds* de Brahma mientras dormía. Luego se refugió en el mar. Krishn tomó la forma de un pez y mató a Shankhasur. Luego regresó a Prayag<sup>2</sup> w con los otros dioses y le dio los cuatro *Veds* a Brahma. Krishn le dio a Prayag el estatus de Tirtharaj, el rey de todas las peregrinaciones, y todos los lugares sagrados de Jambudweep realizaron una *puja* para Tirtharaj Prayag (Prayagraj).

Luego, Naradji visitó Prayagraj y dijo: "Todos los principales lugares sagrados vinieron a ti e hicieron su ofrenda, pero Vrindavan no lo hizo y te ha deshonrado".

Así que Prayagraj fue a Krishna y le dijo: "Tú me has hecho un *tirtharaj*, pero la famosa peregrinación, Vrindavan, no me ha honrado".

El Señor respondió: "Te he puesto por rey de todos los lugares santos de la Tierra. Pero nunca te hice el rey de mi Morada. Sin embargo, deseas gobernarlo. Bajo la división de Mathura, Vrindavan es mi Morada Suprema. Está más allá de los tres mundos y no se destruye ni siquiera durante el apocalipsis".

1. Cuando Narayan se acuesta en la cama de Anant Shesh y absorbe todo el Universo dentro de sí mismo mientras Brahma duerme.

2. Prayag, actualmente conocida como la ciudad de Allahabad, es la tierra donde se encuentran los tres ríos sagrados: Ganga, Yamuna y Saraswati. En esta historia, la ciudad se llamaba Prayagraj, el rey de todos los lugares sagrados. Cuando los dioses llevaron el néctar del Samudra Manthan, una de las gotas cayó sobre Prayag. Es por eso que el Kumbh Mela se lleva a cabo aquí cada 12 años.

Del *Shri Vyas Vani*, el poeta Hariraam Vyas escribe:

श्री वृन्दावन की शोभा देखत मेरे नैन सिरात ।  
कुंजनि कुंज पुंज सुख बरसत हरखत सबके गात ॥  
राधा मोहन के निजु मंदिर महा प्रलय नहीं जात ।  
ब्रह्म तें उपज्यों न अखंडित कबहूँ नाहिं नसात ॥

*śrī vṛndāvana kī śobhā dekhata mere naina sirāta ।  
kuṁjani kuṁja puṁja sukha barasata harakhata sabake gāta ॥  
rādhā mohana ke niju maṁdira mahā pralaya nahim jāta ।  
brahma teṁ upajyoṁ na akhaṁḍita kabahūṁ nāhiṁ nasāta ॥*

"¡Al ver la belleza de Vrindavan, mis ojos reciben tanta dicha! Las *gopijan* cantan sobre la felicidad que llueve en cada *kunj* y *nikunj*. Incluso durante el apocalipsis, que termina con la existencia de Brahma, el Vrindavan de Radha-Krishn nunca se destruye porque no fue creado por el Dios sin forma, Brahm. Vrindavan es el corazón de Krishn y nunca puede ser aniquilado por el apocalipsis".

Shri Baldev Vidyabhushan dice: "La belleza de Thakurji es eterna. Nunca disminuye. De hecho, aumenta con cada momento. La naturaleza de Thakurji también es la misma. Nunca empeora. Se vuelve más grande con cada momento".

En su declaración, Baldevji describe dos cosas:

### 1. Apariencia

En el *Brhad-gautamiya-tantra*, la edad eterna de Krishn en Vrindavan es de 15 años, nueve meses y siete días. Nunca envejece un día más allá de esta cifra. Es una eterna juventud, y su cuerpo nunca se deteriora.

### 2. Naturaleza

Aquí, Shri Baldev habla de una característica particular de Krishn: así como un imán siempre atrae el hierro, de manera similar, Shri Krishn realiza lila todo el tiempo; esto nunca disminuye.



En el Brahma Vaivart Puran, Krishna dice:

स्वच्छन्दं विहरिष्यामि नित्यं वृन्दावने वने ॥

*svacchandaṃ vihariṣyāmi nityaṃ vṛndāvane vane ॥*

"Realizo fácilmente pasatiempos en mi Morada Eterna, Vrindavan".

En el Padma Puran, 52.3-5, Shiv le dice a Narad:

दासाः सखायः पितरौ प्रेयस्यश्च हरेरिह ।  
सर्वे नित्या मुनिश्रेष्ठ तत्तुल्याः गुणशालिनः ॥  
यथा प्रकटलीलायां पुराणेषु प्रकीर्तिताः ।  
तथा ते नित्यलीलायां सन्ति वृन्दावने भूवि ॥  
गमनागमने नित्यं करोति वनगोष्ठयोः ।  
गोचारण वयस्यैश्च बिनासुर-विघातनन ॥

*dāsāḥ sakhāyaḥ pitarau preyasyaśca hareriha ।  
sarve nityā munīśreṣṭha tattulyāḥ guṇaśālināḥ ॥  
yathā prakṭalīlāyāṃ purāṇeṣu prakīrtitāḥ ।  
tathā te nityalīlāyāṃ santi vṛndāvane bhūvi ॥  
gamanāgamane nityaṃ karoti vanagoṣṭhayoḥ ।  
gocāraṇa vayasyaīśca bināsura-vighātanana ॥*

"El sirviente, amigo, madre, padre y amante de Shri Krishn son todos eternos. Siempre está presente en sus pasatiempos manifiestos y no manifiestos. Krishn y sus eternos amigos a veces pastan las vacas y a veces vagan por los bosques de Vrindavan".

La naturaleza de Krishna nunca cambia. Siempre está presente en una forma en el pasado, presente y futuro.



# Holi



Holi en Braj comienza en Vasant Panchmi y dura 40 días. Radharaman Lal lleva un vestido de color amarillo verdoso (*vasanti*). Por la noche, se sienta en un trono de oro. Se ofrece *bhog* especial de dulce de azúcar con un tono de azafrán (*barfi*) y dulces de olla de barro (*kuliya*). Esto marca el comienzo de Holi Braj. Un Utsav Aarti especial tiene lugar por la noche. Desde Vasant Panchmi hasta el último día de Holi, se ofrece polvo de colores brillantes a Radharamanji después de Rajbhog Aarti junto con canciones de Holi<sup>1</sup> acompañadas de *dhap vadan*.<sup>2</sup>

## Holi Pad de Gunmanjari Das Goswami

श्रीराधारमण संग खेलहि होरी अतिहि उमंग भरी ।  
धन्य दिवस है आज को हेली धनि निस जाम घरी ॥  
ले पिचकारी कर कमल सुकुमारी भरत सुरंग ।  
केसर की अति ताक में छोड़त पिय के अंग ॥  
बरषत गौरघटा नव हेली पोषत श्याम तमाल ।  
अति उमंग सो लेत उर यह देखौ अद्भुत ख्याल ॥  
मूठ गुलाल की नागरी भरभर मारत पीय कपोल ।  
कंकण झंकण बजतही हरिमल जु भयौ उतरोल ॥  
नागरि मुखहि भिजोयवे पिय पिचकारी पुनिलेत ।  
प्रिया बचावत नील पट मुरि मुसिकन सुखदेत ॥  
होहो होरी बोलहीं सब सखी देत हैं ताल ।  
कोऊ बजावै ढपहि लै कोऊ गावत रुचिर धमाल ॥  
कबहुँक लाल भिजोवहीं सब पिचकारिन को छोर ।  
भीजे अंग पिय के लखे तब तिय बरजत दृग कोर ॥  
नवल बसन अंग पोंछके नव बागे दुहुं पहराय ।  
नवभूषण पहराय रुचि पकवान देत पवाय ॥  
श्रीजमुना जल प्याइकें पुनि पुनि बीड़ी देत सहाय ।  
करत प्रेमसों आरती वारत तऊ न अघाय ॥  
सिंहासन बैठे दोऊ हेली धरी सोंज पुनि खेल ।  
गुणमंजरी पिचकार अतर तब भरत चतुर मणि छैल ॥

1. También conocido como *rasiya*.

2. Una pandereta sin campanas.

*shri radharaman sang khelahi hori atihi umang bhari |*  
*dhanya divas hai aaj ko heli dhani nis jaam ghari ||*  
*le pichkaari kar kamal sukumaari bharat surang |*  
*kesar ki ati taak mein chodat piya ke ang ||*  
*barshat gaur-ghataa nava heli poshat shyaam tamaal |*  
*ati umang so let ur yaha dekhau adbhut khyaal ||*  
*muth gulaal ki naagari bhar-bhar maarat piya kapol |*  
*kankan jhankan bajatahi harimal ju bhayau utrol ||*  
*naagari mukhahi bhijoyve piya pichkaari punilet |*  
*priyaa bachaavat neel pat muri musikan sukhdet ||*  
*hoho hori bolahin sab sakhi det hain taal |*  
*kou bajaavai dhapahi lai kou gaavat ruchir dhmaal ||*  
*kabahunk laal bhijovahin sab pichkarin ko chor |*  
*bhije ang piya ke lakhe tab tiya barajat drig kor ||*  
*naval basan ang ponchke nava baage duhun paharaay |*  
*navabhushan paharaay ruchi pakwaan det pavaay ||*  
*shri jamunaa jal pyaiken puni puni bidi det sahaay |*  
*karat premson aarti vaarat tau na aghaay ||*  
*sinhaasan baithe dou heli dhari sonj puni khel |*  
*gunmanjari pichkaar atar tab bharat chatur mani chail ||*

¡Oh *sakhi*, hoy es el día más hermoso! ¡Gracias a las vacaciones de Holi, Shri Priya-Lalju pueden pasar cada momento juntos! Tomando un *pichkari* en sus manos de loto, nuestra querida Shri Priyaju baña a su Amante en una nube de chispeantes gotas de azafrán. Se siente como un árbol de *tamaal* sediento que se empapa en la lluvia de sus colores dichosos. Y cuando se apresura a tomarla en sus brazos, *sakhi*, lo juro, nunca podré olvidar ese momento en toda mi vida. Shri Priyaju llena una palma de loto con una montaña de polvo rosa, mientras le da unas palmaditas suaves en la mejilla a Shri Lalju, el dulce tintineo de sus brazaletes casi lo deja inconsciente. Haciendo acopio de su ingenio lo mejor que puede, de alguna manera se las arregla para encontrar su propio *pickhari*. Luego, agarrando la punta del velo azul de su Amada, empapa su rostro de loto con agua ámbar. Mientras trata con todas sus fuerzas de soltarse de su agarre, su sonrisa descarada lo derrite por completo a él y a todos nosotros también. La obra de los Amantes está ricamente adornada por sus queridas *sakhis* cantando el *dhamaar*<sup>3</sup> más encantador respaldado por el ritmo del *daph*<sup>4</sup>, aplausos alegres y gritos de "¡Ho ho ho ho, Holi hai!" ¡Luego, en un ataque sorpresa, las *sakhis* también sacan *pichkaris* y los vacían por todo Shri Lalju a la vez!

3. A type of Holi song.

4. A large flat drum played only during the Holi season.

Shri Priyaju se ve tan infinitamente adorable mientras bebe tímidamente su belleza completamente empapada en pequeños sorbos con la esquina del ojo. Sintiendo el cansancio de las Parejas Divinas, las *sakhis* traen toallas limpias y los ayudan a cambiarse y ponerse ropa y joyas nuevas. Con mucho amor les dan de comer los mejores bocadillos fritos y dulces, acompañados de una generosa ración de agua de Yamuna para

reponer fuerzas, rematada con fragante *biri* (*paan*). Finalmente, las *sakhis* sientan a su amada Pareja en su *singhasan* y ofrecen *aarti*, pero nadie se siente completamente satisfecho. ¡Y así, una vez más, traen todos los artículos de Holi para jugar de nuevo! Mientras Shri Gunmanjari busca un *pichkari* para Shri Priyaju, nuestra traviesa Shri Lalju se lo arrebató de las manos para empapar a su Amado en su amor una vez más.



## La primavera del nacimiento de Mahaprabhu



Phalguni Purnima marca el día auspicioso de la aparición de Shri Chaitanya Mahaprabhu. Este año, el festival cae el 7 de marzo de 2023. En su *Shri Chaitanya Mahakavyam*, Shri Kavi Karnapur describe el nacimiento de Mahaprabhu de la siguiente manera.

Cuando Shri Krishn terminó su *prakat lila*, el amor partió con él. Sin amor verdadero, era como si el mundo mismo se hubiera acabado. Durante los siguientes 4.500 años, la diosa de la Tierra y todas las almas solo podían llorar de anhelo por su regreso, hasta que finalmente respondió a sus oraciones viniendo nuevamente en la forma de Chaitanya Mahaprabhu.

En preparación para su venida, el pueblo de Navadwip en Bengala Occidental comenzó a

encarnar su verdadera naturaleza como una forma secreta de Vrindavan. La divina Ganga también fluyó desde los mechones enmarañados de Shivji, rodeando la aldea para protegerla. Anticipándose a la llegada de su Amado, la diosa de la Primavera (Vasant Lakshmi) rápidamente aplicó *sindoor* en forma de flores de *ashok*, sonrió con campos florecientes, lo llamó con el canto de los cuckoos y corrió hacia él con tobilleras tintineantes en forma de abejas zumbadoras. La Diosa Tierra también se preparó para su llegada decorando todo su cuerpo con el poderoso polvo de los pies de loto de los grandes Vaisnavas. Era de noche cuando salió del océano del vientre de Sachi. Un Rahu embelesado pensó para sí mismo: "¡Oh luna! ¿De qué sirve cuando sale la luna real y perfecta de Gaurang?"

Ha venido trayendo amor sagrado con él, y en este precioso momento de su nacimiento, todas las criaturas no deben hacer nada más que cantar Harinaam para complacerlo", y entonces cubrió la luna con su sombra.

Embelesados por la belleza del Niño divino, todos los lotos se convirtieron en sirvientes de sus ojos, todas las abejas se ofrecieron a sus hermosas cejas negras y la luna misma juró servir para siempre a su sonrisa. Y posteriormente, cuando llegó la fecha y hora apropiadas, el padre de Mahaprabhu le dio un Nombre:

भविष्यतीदं

निजकीर्तनादिभिर्विलासलावण्यसुधामयैर्जगत् ।  
इतीव विश्वम्भर इत्युदारधीरचीक्लपन्नाम

मनोरमाशयः ॥

*bhaviṣyatīdaṃ nija-kīrtanādibhirvilāsa-  
lāvanya-sudhā-mayairjagat ।  
itīva viśvambhara ityudāra-  
dhīracīklpannāma manoramāśayaḥ ॥*

"Como una bendición para el futuro de su hijo, el padre de Mahaprabhu lo nombró cariñosamente Vishwambhar, porque pronto llenaría (*bhar*) el Universo (*vishwa*) con *amrit* en la forma de su belleza, *sankirtan* y amor sagrado" (*Shri Chaitanya Mahakavyam*, 2.62) Y cuando el Señor de la misericordia colocó su pie de loto sobre la Tierra por primera vez, la diosa Tierra finalmente encontró la paz.



## Braj Animal Care



### La historia de Simba

Ubicación: Shri Krishna Sharanam

Causa/preocupación: debilidad y temperatura baja

Tratamiento: inyección administrada para infección, dolor, inflamación y multivitaminas administradas

Este cachorrito fue cariñosamente llamado Simba por los niños en su área local. Siempre fue más pequeño y más débil que los otros cachorros y nunca tuvo nada más que leche o agua. Simba siempre rechazaba *chapatti*, tostadas o galletas. Braj Animal Care le



Simba



administró tratamiento antiparasitario y la primera dosis del calendario vacunal para cachorros. Unas semanas más tarde, Simba estaba jugando con los niños y dormitando bajo el sol; nada parecía extraño. A la mañana siguiente, estaba en mal estado y algunos lugareños lo llevaron a su casa y lo mantuvieron caliente, pero no bebía leche. Preocupados, nos llamaron para ver cómo estaba. Su temperatura era realmente baja y creemos que podría haber estado afuera en el frío toda la noche sin refugio. Lo tratamos y nos fuimos para nuestro próximo caso. En una hora, se les informó que vinieran a revisarlo nuevamente ya que su condición no

mejoraba. Mientras nos apresurábamos a regresar para administrar un goteo, recibimos otra llamada informándonos que Simba había tomado su último aliento. Verificamos para asegurarnos de que no hubiera signos vitales, luego le colocamos algunas hojas de Tulsi en la boca y lo enterramos cerca. Para obtener más información sobre los programas y servicios de Braj Animal Care, síganos en las redes sociales en:

f @braj.animal.care  
brajanimalcare.com  
(+91)8923737924  
brajanimalcare@gmail.com



## Últimas noticias de Maharajji



Maharajji recientemente pasó una velada con devotos en Delhi con motivo de Mahashivratri. Explicó que aunque Shiv puede otorgar poderes sobrenaturales a sus mejores devotos, la mayor bendición con la que puede bendecirlos es Harinaam. Y es por eso que los Vaishnavas adoran a Shiv.

Maharajji celebrará uno de sus festivales favoritos, Holi, con discípulos y devotos en Radharaman Ghera (campus). Aquellos de ustedes que estén en Vrindavan el 7 de marzo de 2023 son bienvenidos a unirse. El programa comenzará a las 10 am.

También es Gaur Purnima, el Shri Chaitanya



Puja en Mahashivratri

Mahaprabhu. Maharajji y su familia realizarán *abhishek* de la deidad *utsav*, Mahaprabhu, en el Templo Amiya Nimai Mahaprabhu, Gopinath Bazar, de 5:30 pm a 6:30 pm.

## Preguntas y respuestas espirituales con Maharajji

**P:** ¿Cuál debería ser nuestro estado de ánimo/sentimiento cuando nos encontremos con Shriji en Vrindavan por primera vez?

**R:** Sigue el estado de ánimo que te ha dado tu Gurú. Si no tienes un Gurú, ten el estado de ánimo común, que es el *dasya bhaav*, luego toma el *darshan* de Shriji.

Para obtener más información sobre los próximos programas de Maharajji, comuníquese con nosotros a través de los siguientes canales:

📷 @chandanjiofficial, @radharaman.temple  
🌐 shriradharaman.com

☎ (+91)8368783201  
✉ odev108@gmail.com

## Calendario Vaishnav

Para los próximos festivales y fechas de Ekadashi, haga clic [aquí](#) para ver nuestro calendario Vaishnav.

